

DICHIAZIONE DI CONFORMITÀ

I	<p>Dichiarazione CE di conformità - Si dichiara che l'articolo sotto indicato è conforme alle seguenti Direttive:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 98/37/CE (e successive modifiche: 91/368/CEE-94/44/CEE-93/68/CEE) • 73/23/CE • 89/336/CE • 87/404/CEE-97/23/CE (Autoclavi). <p>Procedura seguita: cat. I e II: modulo D1 (TUV n. DGR-0036-QS-0101-00)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - cat. III e IV: modulo B+D (TUV n. Z-DDK-MUC-02-396876-02) (TUV n. Z-FDK-MUC-01-408247-03) • 2000/14/CE - Pompe (Punto in curva alla max Portata/Hz di targa) LWA misurato 74 Db/LWA garantito 75 Db / Procedura seguita: Allegato V) Norme armonizzate applicate: • EN 60034-1/EN 60335-1/EN 60335-2-41/EN 292-1/EN 292-2/EN 55014/EN ISO 3744
GB	<p>EC declaration of conformity - It is hereby declared that the item below conforms with the following directives:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 98/37/EEC (and following amendments: 91/368/EEC-94/44/EEC-93/68/EEC) • 73/23/EEC • 89/336/EEC • 87/404/CEE-97/23/EEC (Pressure tank units). <p>Procedure followed: cat. I and II: form D1 (TUV n. DGR-0036-QS-0101-00)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - cat. III and IV: form B+D (TUV n. Z-DDK-MUC-02-396876-02) (TUV n. Z-FDK-MUC-01-408247-03) • 2000/14/EEC - Pump (curve point at max. capacity/rated Hz) LWA measured 74 Db/LWA guaranteed 75 Db / Procedure followed: Enclosure V) Applied harmonized standards: • EN 60034-1/EN 60335-1/EN 60335-2-41/EN 292-1/EN 292-2/EN 55014/EN ISO 3744
D	<p>EG-Konformitätserklärung - Wir erklären, daß folgender Artikel mit den folgenden Richtlinien übereinstimmt: • 98/37/EGW (Und folgende Abänderungen: 91/368/EGW - 94/44/EGW - 93/68/EGW) • 73/23/EGW • 89/336/EGW • 87/404/EEG-97/23/EGW (Hauswasserwerken)</p> <p>Angewandtes Verfahren: Kategorie I und II: Formular D1 (TUV Nummer DGR-0036-QS-0101-00)</p> <p>Kategorie III und IV: Formular B+D (TUV Nummer Z-DDK-MUC-02-396876-02) (TUV Nummer</p>	<ul style="list-style-type: none"> Z-FDK-MUC-01-408247-03) • 2000/14/EGW - Pumpen (Punkt auf der Kurve bei maximalem Volumenstrom / Hz wie auf dem Typenschild angegeben) LWA - gemessener Wert: 74 dB (A) LWA - garantierter Wert: 75 dB (A) Angewandtes Verfahren: Anhang V Anwendete harmonisierte Normen: • EN 60034-1/EN 60335-1/EN 60335-2-41/EN 292-1/EN 292-2/EN 55014/EN ISO 3744
F	<p>Déclaration CE de Conformité - On déclare que l'article ci dessous est conforme aux Directives suivantes: • 98/37/CEE (et modifications suivantes: 91/368/CEE-94/44/CEE-93/68/CEE) • 73/23/CEE • 89/336/CEE • 87/404/CEE-97/23/CEE (Autoclaves)</p> <p>Procédure suivie: cat. I et II: Module D1 (TUV n. DGR-0036-QS-0101-00)</p> <p>cat. III et IV: Module B+D (TUV n. Z-DDK-MUC-02-396876-02) (TUV n. Z-FDK-MUC-01-408247-03)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 2000/14/CEE - Pompes (point en courbe au débit maxi / Hz d'après plaque) LWA mesuré 74 Db/LWA garanti 75 Db / Procédure suivie: Annexe V Normes harmonisées appliquées: • EN 60034-1/EN 60335-1/EN 60335-2-41/EN 292-1/EN 292-2/EN 55014/EN ISO 3744
E	<p>Declaración CE de conformidad - Se declara que el artículo debajo indicado es conforme a las siguientes Directivas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 98/37/CEE (y sucesivas modificaciones: 91/368/CEE-94/44/CEE-93/68/CEE) • 73/23/CEE • 89/336/CEE • 87/404/CEE-97/23/CEE (Cisternas) <p>Procedimiento adoptado: cat. I y II: Módulo D1 (TUV no. DGR-0036-QS-0101-00)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - cat. III y IV: Módulo B+D (TUV no. Z-DDK-MUC-02-396876-02) (TUV no. Z-FDK-MUC-01-408247-03) • 2000/14/CEE - Bombas (punto en curva con caudal máximo / Hz nominal) LWA medido 74 Db/LWA garantizado 75 Db / procedimiento adoptado: Anexo V) Normas Armonizadas aplicadas: • EN 60034-1/EN 60335-1/EN 60335-2-41/EN 292-1/EN 292-2/EN 55014/EN ISO 3744
NL	<p>Conformverklaring E.G. - Men verklaart dat het hieronder genoemde Artikel conform de volgende Richtlijnen is: • 98/37/EEG (en daaropvolgende wijzigingen: 91/368/EEG - 94/44/EEG - 93/68/EEG) • 73/23/EEG • 89/336/EEG • 87/404/EEG (Autoclaven)</p> <p>Gevolgde procedure: cat. I en II: Module D1 (TUV nr. DGR-0036-QS-0101-00)</p> <p>cat. III en IV: Module B+D (TUV nr. Z-DDK-MUC-02-396876-02) (TUV nr. Z-FDK-MUC-01-408247-03)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 2000/14/EEG - Pompen (punt in bocht bij maks. bereik/Hz van plaatje) Gemeten LWA 74 Db/LWA gegarandeerd 75 Db / Gevolgde procedure: Bijlage V) Toegepaste Overeenkomstige Normen: • EN 60034-1/EN 60335-1/EN 60335-2-41/EN 292-1/EN 292-2/EN 55014/EN ISO 3744
S	<p>Intyg på att EU-kraven är uppfyllda - Härmed intygas att nedan angivna artikel uppfyller följande normer: • 98/37/EU (och senare modifieringar: 91/368/EU - 94/44/EU - 93/68/EU) • 73/23/EU • 89/336/EU • 87/404/EEG-97/23/EU (AUTOKLAVER)</p> <p>Procedur följd: kat. I och II: Modelli D1 (TUV nr. DGR-0036-QS-0101-00)</p> <p>kat. III och IV: Modelli B+D (TUV nr. Z-DDK-MUC-02-396876-02) (TUV nr. Z-FDK-MUC-01-408247-03)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 2000/14/EU - Pump (punkten på kurvan vid max. kapacitet / beräknad Hz) LWA uppmätt 74 Db/LWA garanterat 75 Db / Procedur följd: Bilaga V Applicerade Harmoniska Normer: • EN 60034-1/EN 60335-1/EN 60335-2-41/EN 292-1/EN 292-2/EN 55014/EN ISO 3744
P	<p>Declaração de conformidade CE - Declara-se que o Artigo abaixo indicado está em conformidade com as Diretrizes que se seguem:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 98/37/CEE (e alterações sucessivas: 91/368/CEE - 94/44/CEE - 93/68/CEE) • 73/23/CEE • 89/336/CEE • 87/404/CEE (Autoclaves) <p>Procedimento seguido: cat. I e II: Módulo D1 (TUV n. DGR-0036-QS-0101-00)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - cat. III e IV: Módulo B+D (TUV n. Z-DDK-MUC-02-396876-02) (TUV n. Z-FDK-MUC-01-408247-03) • 2000/14/CEE - Bombas (punto da curva com a vazão máxima / Hz de placa) LWA medido 74 Db/LWA garantido 75 Db / procedimento seguido: Anexo V) Normas Harmonizadas aplicadas: • EN 60034-1/EN 60335-1/EN 60335-2-41/EN 292-1/EN 292-2/EN 55014/EN ISO 3744
FIN	<p>EU vaatimustenyhdenmukaisuusilmoitus - Täten ilmoitetaan että alla mainittu tuote noudattaa seuraavien direktiivien: • 98/37/EEC (sekä seuraavat korjaukset: 91/368/EEC-94/44/EEC-93/68/EEC) • 73/23/EEC • 89/336/EEC • 87/404/EEG-97/23/EEC (tasoituslaitot)</p> <p>Suoritettut toiminnot: Kat. I sekä II: Moduuli D1 (TUV nr. DGR-0036-QS-0101-00)</p> <p>Kat. III sekä IV: Moduuli B+D (TUV nr. Z-DDK-MUC-02-396876-02) (TUV nr. Z-FDK-MUC-01-408247-03)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 2000/14/EEC - Pumput (kohta kurvissa maks tehossa / Hz kyttili) LWA mitattu 74 Db/LWA vakuutettu 75 Db / Suoritettut toiminnot: Liite V) Käytetyt sopusointuiset standardit: • EN 60034-1/EN 60335-1/EN 60335-2-41/EN 292-1/EN 292-2/EN 55014/EN ISO 3744
DK	<p>EC overensstemmelseserklæring - Det bekræftes hermed at nedennævnte varer er i overensstemmelse med følgende direktiver:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 98/37/EEC (og følgende ændringer: 91/368/EEC - 94/44/EEC - 93/68/EEC) • 73/23/EEC • 89/336/EEC • 87/404/EEG-97/23/EEC (gennemløbsbeholdere) <p>Udført procedure: Kat. I og II: Modul D1 (TUV nr. DGR-0036-QS-0101-00)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Kat. III og IV: Modul B+D (TUV nr. Z-DDK-MUC-02-396876-02) (TUV nr. Z-FDK-MUC-01-408247-03) • 2000/14/CEE - Pumper (punkt i kurven med max bæreevne / Hz på skiltet) LWA målt 74 Db / LWA garanteret 75 Db / Udført procedure: Bilag V) Anvendte Harmoniserede standarder: • EN 60034-1/EN 60335-1/EN 60335-2-41/EN 292-1/EN 292-2/EN 55014/EN ISO 3744
GR	<p>ΒΕΒΑΙΩΣΗ ΠΛΗΡΩΤΗΤΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ CE - ΒΕΒΑΙΩΝΤΑΙ ΟΤΙ ΤΟ ΚΑΤΩΘΙ ΕΝΔΕΙΚΝΥΜΕΝΟ ΑΡΘΡΟ, ΠΑΝΤΕΣ ΤΟΥΣ ΑΚΟΛΟΥΘΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ: • 98/37/CEE (ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ: 91/368/CEE - 94/44/CEE - 93/68/CEE) • 73/23/CEE • 89/336/CEE • 87/404/CEE-97/23/CEE (ΑΠΟΛΥΜΑΝΤΙΚΟ ΚΑΙΒΑΝΟ)</p> <p>Ακολουθούμενη διαδικασία: kat. I και II: Τύπος D1 (TUV Ap. DGR-0036-QS-0101-00)</p>	<ul style="list-style-type: none"> kat. III και IV: Τύπος B+D (TUV Ap. Z-DDK-MUC-02-396876-02) (TUV Ap. Z-FDK-MUC-01-408247-03) • 2000/14/CEE - Αντλίες (σημείο στην κομπόλη στο max ικανότητα/Hz πινακίδα) LWA μέτρηση 74 Db/LWA εργασία 75 Db / Ακολουθούμενη διαδικασία: Συμμέτρη V) ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΝΟΝΩΝ ΤΗΣ CE: • EN 60034-1/EN 60335-1/EN 60335-2-41/EN 292-1/EN 292-2/EN 55014/EN ISO 3744
TR	<p>CE UYGUNLUK BEYANNAMESİ - Aşağıda belirtilen ürünlerin aşağıdaki yönetmeliklere uygun olduğunu beyan edilir: • 98/37/CEE (ve sonraki değişiklikler: 91/368/CEE - 94/44/CEE - 93/68/CEE) • 73/23/CEE • 89/336/CEE • 87/404/CEE-97/23/CEE (basınç deposu üniteleri)</p> <p>İzlenen prosedür: Katalog I ve II: form D1 (TUV sayı DGR-0036-QS-0101-00)</p> <p>Katalog III ve IV: form B+D (TUV sayı Z-DDK-MUC-02-396876-02)</p>	<ul style="list-style-type: none"> (TUV sayı Z-FDK-MUC-01-408247-03) • 2000/14/CEE - Pompalar (Maksimum kapasitede kavış noktası / Hz plaka değeri) Ölçülen LWA garanti edilen Db / LWA 75 Db / İzlenen prosedür: Ek V) Uygulanan koşullar: • EN 60034-1/EN 60335-1/EN 60335-2-41/EN 292-1/EN 292-2/EN 55014/EN ISO 3744
HR	<p>Potvrda Evropske Zajednice o sukladnosti uredaja sa evropskim normama - Potvrđuje se da su artikli niže navedeni u sukladnosti sa slijedećim normama evropske zajednice: • 98/37/EEZ (promjenama koje su uslijedile: 91/368/EEZ - 94/44/EEZ - 93/68/EEZ) • 73/23/EEZ • 89/336/EEZ • 87/404/EEZ-97/23/EEZ (Autoklav)</p> <p>Követett eljárás: kat. I és II: Modul D1 (TUV no. DGR-0036-QS-0101-00)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - kat. III és IV: Modul B+D (TUV no. Z-DDK-MUC-02-396876-02) (TUV no. Z-FDK-MUC-01-408247-03) • 2000/14/EEZ - Szivattyú (pont a görbén a legnagyobb hozamnál / Hz a táblán) LWA mért 74 Db/LWA garantált 75 Db / Eljárás szerint: Melléklet V) Primijenjene su slijedeće uskladene norme: • EN 60034-1/EN 60335-1/EN 60335-2-41/EN 292-1/EN 292-2/EN 55014/EN ISO 3744
N	<p>Overensstemmelseserklæring EU - Det erklæres herved at Artikkelens som det her henvises til, er i overensstemmelse med følgende Forskrifter: • 98/37/EU (og påfølgende ændringer: 91/368/EU - 94/44/EU - 93/68/EU) • 73/23/EU • 89/336/EU • 87/404/EEG-97/23/EU (Autoklaver)</p> <p>Fremgangsmåte fulgt: kat. I og II: Skjena D1 (TUV nr. DGR-0036-QS-0101-00)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - kat. III og IV: Skjena B+D (TUV nr. Z-DDK-MUC-02-396876-02) (TUV nr. Z-FDK-MUC-01-408247-03) • 2000/14/EU - Pumper (svingpunkt ved maks vannføring /Hz som på metallplate) LWA målt 74 Db/LWA garantert 75 Db / Fremgangsmåte fulgt: vedlegg V) Anvendte Overensstemte Normer: • EN 60034-1/EN 60335-1/EN 60335-2-41/EN 292-1/EN 292-2/EN 55014/EN ISO 3744
RU	<p>Свидетельство о соответствии CE (ЕК) - заявляется, что нижеупомянутое изделие соответствует со следующими нормами: • 98/37/CEE (и последующие изменения: 91/368/CEE-94/44/CEE-93/68/CEE) • 73/23/CEE • 89/336/CEE • 87/404/CEE-97/23/CEE (Автоклавы)</p> <p>Выполненный процесс: Кат. I и II: Модуль D1 (TUV n° DGR-0036-QS-0101-00)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Кат. III и IV: Модуль B+D (TUV n° Z-DDK-MUC-02-396876-02) (TUV n° Z-FDK-MUC-01-408247-03) • 2000/14/CEE - Насосы (точка на кривой при макс. расходе / Номинальный Гц) измеренный LWA 74 Db/гарантированный LWA 75 Db / Выполненный процесс: Приложение V) Примененные гармонизованные нормы: • EN 60034-1/EN 60335-1/EN 60335-2-41/EN 292-1/EN 292-2/EN 55014/EN ISO 3744
CZ	<p>Ustanovení CE Norem - Ustanovuje se, že není udáný artikelie v normě dle následujících směrnic: • 98/37/CEE (a následující úpravy: 91/368/CEE - 94/44/CEE - 93/68/CEE) • 73/23/CEE • 89/336/CEE • 87/404/CEE-97/23/CEE (Kotle na Vysoký Tlak)</p> <p>Podle procedury: kat. I a II: Modul D1 (TUV č. DGR-0036-QS-0101-00)</p> <p>kat. III a IV: Modul B+D (TUV č. Z-DDK-MUC-02-396876-02) (TUV č. Z-FDK-MUC-01-408247-03)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 2000/14/CEE - Čerpadla (bod křivky při max. množství / Hz značky) LWA změřena 74 Db / LWA zaručena 75 Db / Podle procedury: Příloha V) Směrnice jsou aplikované v souladu: • EN 60034-1/EN 60335-1/EN 60335-2-41/EN 292-1/EN 292-2/EN 55014/EN ISO 3744
PL	<p>Deklaracja zgodności z normami EWG - Deklaruje się, że niniejszy produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami: • 98/37/EWG (i kolejne zmiany: 91/368/EWG - 94/44/EWG - 93/68/EWG) • 73/23/EWG • 89/336/EWG • 87/404/EEG-97/23/EWG (Autoklawy)</p> <p>Procedura zastosowana: kat. I i II: Moduł D1 (TUV nr. DGR-0036-QS-0101-00)</p>	<ul style="list-style-type: none"> kat. III i IV: Moduł B+D (TUV nr. Z-DDK-MUC-02-396876-02) (TUV nr. Z-FDK-MUC-01-408247-03) • 2000/14/EWG - Pompy (punkt na krzywej o maks. nośności (=przepływie)/Hz tabliczki) LWA mierzony 74 Db/LWA gwarantowany 75 Db / Procedura zastosowana: Załącznik V) Normy Skoordynowane Stosowane: • EN 60034-1/EN 60335-1/EN 60335-2-41/EN 292-1/EN 292-2/EN 55014/EN ISO 3744

SPERONI s.p.a.



I-42024 CASTELNOVO DI SOTTO (RE) - VIA S. BIAGIO, 59 • 01.01.1995